

美國的進步力量

切普拉柯夫著

鄒文祖譯



美國的進步力量

切普拉柯夫著

鄒文祖譯

中外出版社

美國的進步力量

**ПРОГРЕССИВНЫЕ СИЛЫ США
В БОРЬБЕ ПРОТИВ АМЕРИ-
КАНСКОГО ИМПЕРИАЛИЗМА**

作 者 切普拉柯夫
В. Чепраков

譯 者 鄂 文 祖

原出版者 ГОСПЛАНИЗДАТ

譯本出版者 中 外 文 版 社

北京西長安街甲 23 號

電 話 (3) 0 6 7 9

原書刊期 1 9 5 0

譯本刊期 一九五一年五月初版

★ 有 版 權 ★ 京初版：0001—8000

一

當美國的帝國主義反動派擁有政治權力和經濟權力，依靠自己在工人階級隊伍中的走狗——黃色工會領袖們以及無產階級事業的其他叛徒，利用有錢人可以收買的報刊和無線電，還在前台叫囂時，美國人民內部，爲和平與民主而鬥爭的力量成長起來了。

第二次世界大戰以及戰後幾年的種種事件，在啓發千百萬美國人民羣衆的政治覺悟方面，是起了極大的作用的。戰後幾年的種種事件，揭露了美國的帝國主義政策，表明了蘇聯爲各民族之間的和平而進行着堅持不懈和始終一貫的鬥爭。

美國人民羣衆，本來盼望在戰後會到來持久的和平，自己的生活情況會改善，但是，他們受騙了，感到幻滅了。強加給他們的，是導向新戰爭的政策，

而不是各民族之間的和平與友好的政策。他們感覺帝國主義與軍國主義的壓迫加強了，並且隨之俱來了軍人的統治，普遍兵役，在世界各地建設基地，進行軍備競賽。他們遭受着反動派方面層出不窮的迫害，同時，物質生活情況也不斷地惡化起來。美國的勞動者日益瞭解到，應該負這一切情況的咎責者，乃是竊取了美國的經濟權力與政治權力的金融寡頭集團。

在美國，與帝國主義反動派作鬥爭的主要力量，乃是美國的無產階級。

美國國內，階級矛盾正在尖銳化和明朗化；帝國主義者們，正在準備新戰爭，新戰爭的危險增長不已；美國已變為由警察統治的軍國主義國家；勞動人民的經濟情況遭受着進攻——這一切都在驅散還存在於美國工人階級中的改良主義幻想，促使工人起來反抗，並引起新的階級鬥爭。美國的工人階級，正在日益擺脫對資產階級政策的服從和資產階級政黨的影響，日益擺脫資產階級思想的奴役以及工團主義與社會民主主義的癱瘓性的影響。

美國共產黨領導着工人階級和全國的一切民主進步力量。

美國共產黨，在國際反帝陣綫的緊要地段工作着。它在廣大美國人民羣衆反對其真正敵人——獨佔資產階級的鬥爭中，是他們始終一貫不屈不撓的堅強捍衛者。美國共產黨的主要活動即：爲和平與民主而鬥爭，不倦地揭露帝國主義陣營及其主導力量——美國獨佔資本的破壞行動，動員美國人民羣衆反對戰爭挑撥者以及獨佔資本在工人運動中的代理人，對無產階級進行階級教育、馬列主義教育。

共產黨人是爲工人階級事業、爲和平與民主而鬥爭的最忠誠最勇敢的戰士。反動派對美國共產黨在美國人民羣衆中的影響更進一步增長恐怖得要命，竟使美國共產黨受到如雹霰般紛紛驟降的鎮壓，直到審訊其領導人物，企圖禁止共產黨。

美國共產黨不得不在艱苦的環境中工作。如美國的進步報刊在揭露美國反動派時指出的，美國統治集團企圖將美國共產黨描述爲「謀叛的」、「反美的」、「外國的代理人」。進行這一個「反共運動」，爲的是要掩飾第三次

世界大戰的準備工作。

進步報刊也揭露狂暴的「反共運動」的狙擊手：這就是共和黨與民主黨的上層分子，反動的美國社會主義者們，天主教，美國軍團，美國退步軍人會，勞聯與產聯的工會官僚。可是，美國共產黨不顧統治集團的迫害，正在加強自己在工人階級中的影響，鞏固自己在美國勞動羣衆中的威信。雖然反動派的壓制沒有減弱，但共產黨的隊伍，愈來愈團結。美國共產黨在美國政治生活中，成爲一支愈來愈大的力量。共產黨在羣衆中的影響，比根據其人數來判斷，是強大得無可較量的；反動派仇恨美國共產黨，就可以證明這一點。

共產黨在反對壟斷資本的思想鬥爭和政治鬥爭中，是作爲一支獨立的力量出現的。它鞏固自己的組織，吸收工人階級的優秀代表而擴大自己的隊伍。它不疲倦地幫助工人階級發展階級覺悟，加強工人階級在民主陣營中的政治領導作用，指出必須團結工人階級隊伍爲和平與民主而鬥爭。

美國共產黨爲反對帝國主義反動派，爲反對帝國主義在工人運動中的代碼

人，爲反對一切與無產階級敵對的派別，進行着堅決一貫的鬥爭。

美國共產黨在克服白勞德的修正主義，以及左傾宗派主義與冒險主義，爲自下而上的工人階級統一戰綫而鬥爭。它力求使全體勞動者行動一致地反對壟斷資本。它在幫助建立爲和平與真正民主而鬥爭的一切反戰進步力量的強大戰綫。

美國反法西斯反戰民主陣營的先進和主導的力量，是美國無產階級。美國無產階級的政治覺悟與組織性，在壟斷資本的剝削加強、新經濟危機日益逼近、反動派壓迫與新世界戰爭危險增長的情況下，正在不斷地提高起來。

受壟斷資本及大農場資本家壓迫的美國勞動農民，被軍國主義政策帶來日益增高的賦稅壓垮了，而愈來愈覺醒，愈積極參加政治生活。他們把工人階級，當爲是自己與獨佔資本的壓迫作戰爭時的同盟軍與領導者。

美國各民族的民主分子，也是很大的一支政治力量。美國有斯拉夫人將近一千五百萬；他們主要是重工業、採礦工業、軍事工業、農業等部門的工人。

影響力很強並且人數衆多的一個組織「美國斯拉夫人大會」，聯合着斯拉夫族的美國人。

支持民主力量的運動，在美國黑人中，廣泛地展開了。黑人無產階級，在團結黑人羣衆方面，有很大的作用。雖然美國獨佔資本，力圖利用自己在若干黑人團體中的走狗，使黑人運動走上微小改良的道路，但黑人的反帝鬥爭，日益廣泛地展開起來。黑人與美國的一切先進人士，採取着共同的行動。

其他民族的進步團體，也參加共同的民主運動。

進步運動在青年、學生、知識分子中，有許多支持者。科學、文學、藝術、音樂的偉大代表人物——科學家謝普里、作家霍華德·法斯特 Howard Fast、鳩布阿教授，歌手保爾·羅伯遜 (Paul Robeson) 以及其他許多人，乃是科學與文化的驕傲。他們積極參加爭取和平與民主的鬥爭。

若干人數衆多的美國進步知識分子團體，雖然不相信共產主義並且與共產黨無關係，但也以這種或那種形式參加反對帝國主義思想意識的鬥爭。帝國主

義的思想意識，是以邪化和愚化美國人民爲目的的。

由於建立進步黨而興起的一個運動，對於美國的政治生活是有很大的意義的。進步運動在美國之所以產生，乃是美帝國主義矛盾尖銳化的結果，是廣大人民對華爾街的對內對外政策日益不滿的自然產物。進步運動，是以工人、先進知識分子、農民以及中小商人代表的合作爲基礎的。進步黨與獨佔資本的兩個政黨——共和黨與民主黨，是對立的。進步黨的建立，標誌了美國的進步力量開始廣泛地聯合起來反對帝國主義反動派。

正如羅斯特一九四八年八月在美共全國代表大會上所宣稱的。「新的進步黨，使得爲和平而鬥爭的力量有可能進行反通貨膨脹與反法西斯主義的鬥爭」。第三黨破壞了兩黨制度。兩黨制度曾在若干年代，使美國工人階級在政治方面癱瘓無力。

美國共產黨，是美國人民最先進的部分。它作爲美國無產階級的獨立政黨，作爲它的先鋒隊，最徹底地代表工人階級的利益。它把幫助進步運動鞏固

起來，認為是自己的任務。正如美共總書記但尼斯在「共產黨在現階段的任務」報告中所指出的。美國目前的情況，不僅要求有强有力的共產黨——工人階級的先鋒隊，而且也要求有一個廣泛的政黨——以工會和其他羣衆團體爲基礎的政黨。這一情況所要求有的廣泛的政黨，要能包容千百萬工人以及其他進步的美國人，來共同與獨佔資本的勢力作鬥爭，來與美國的法西斯作鬥爭。

一九四八年八月美共代表大會的決議，說到了要支持進步黨爲爭取和平、爲反對獨佔資本政策、爲反對侵略與反對法西斯主義而推行的政策和運動。

美國的進步運動，很快地具有了廣泛的規模。建立第三黨運動和進步黨代表大會，都表明了這一情況。美國共產黨曾積極參加建立第三黨運動。進步黨代表大會，則演變爲民主力量的強大示威了。進步黨現在雖然還處於成立後的最初階段，但在一九四八年的總統選舉中，就已經表現爲重要的政治力量了。它獲得了一百萬以上的選票。不僅如此，它對競選運動的進行也給予了很大的影響。它在精神上獲得的勝利是：竭力想取得政權的民主黨領袖們，爲了煽惑

選民，曾不得不借用進步黨所提出的口號（特別是關於取消塔夫特——哈特萊反勞工法案和關於建立物價管制的口號），並且譴責聲名狼藉的所謂非美活動調查委員會等等。民主黨候選人杜魯門，鑒於進步黨的綱領受美國人民支持，在競選鬥爭最緊張的時刻，提出了必須鞏固和平及使緊張國際局勢緩和的虛偽宣言。不管美國反動派的打算如何，進走黨乃是美國政治生活中的重要因素。

美國共產黨，努力使工人階級成爲美國進步運動的主要動力與領導者。這乃是更進一步發展進步運動這種反獨佔反帝反法西斯力量的必要條件。

美國共產黨與其他進步團體，在與反動派作思想鬥爭和政治鬥爭時，需要克服不少很大的困難。然而，縱使有這些困難，美國的先進人士對美國人民說明獨佔資本對內對外政策將招致破滅，是愈來愈有成績的。美國共產黨人在自己的報紙上，在「政治評論」雜誌中，以及在羣衆大會和其他集會、示威等場合所發表的演說中，無不揭露獨佔資本反動派的思想與行動，並且說明自己的路線與獨佔資本反動派的完全相反，是以保衛和平民主爲目的的。

被置於受審者席位的共產黨領袖們，在法庭上也會揭露反動派及其教唆者，而為保護人民的權利發言了。美國共產黨並曾出版若干馬列主義經典著作。最近，它又印行了美國共產黨人撰寫的若干書籍，來揭露美帝國主義及其在工人運動中的代理人。這些書籍中包括福斯特著的『美國的工團主義』、艾倫著『國際獨佔企業與和平』、曼立翁著的『基地與美國』、赫布德著的『黑人的解放』等。

還有一些科學家，正在做很大的工作；他們出版『科學與社會』雜誌，在這個雜誌中，努力從馬克思主義立場來說明科學上的問題。

非馬克思主義者的進步人士在美國出版的書籍，雖然其中有若干錯誤的原理，但由於集中了大量揭發美國帝國主義的材料，也是很有價值的。

進步力量與帝國主義反動派作思想鬥爭的一個重要點，就是要揭露獨佔資本在美國經濟和政治方面的勢力。

戰後，美國出版了若干書籍，指出了作為第二次世界大戰的結果，生產與資本的集中日益增長與美國經濟的壟斷化日益加強，並且揭發了獨佔資本統治美國的情況。在這些書籍中，有一本是艾倫的著作：『國際獨佔企業與和平。』艾倫在這本書中談到美國的獨佔企業時寫道：『美國是托辣斯的古典國家。在其他任何一個資本主義國家裏，都沒有這樣的大公司；任何地方也沒有這麼多大托辣斯。法國，大家都知道是「二百家」的國家；美國則有更多的根據被稱為是「二百個公司」的國家，因為這二百個往往有相互聯系的大工業獨佔企業的資本，在戰爭快結束時，即有一千億美元左右。』

美國經濟壟斷化的程度，不僅僅可以根據公司規模的大小來判斷，而尤其能證明這一點的，是獨佔企業對於整個經濟的控制情況。就這方面來說，美國也是世界上最大的獨佔資本主義國家之一。「自由創造」的國家，實質上是大托辣斯的國家；這些大托辣斯，控制着金融、工業與貿易的一切主要部門」。美國的馬克思主義報刊，指出了國家獨佔資本主義的發展，意味着少數金融寡頭的獨裁加強，並且增長了美帝國主義的侵略性。

除了馬克思主義者論獨佔企業問題的著作以外，這應該提到一大羣資產階級改良主義者的著作。這些著作宣傳着種種部分的和次要的改良，以求避免美國資本更進一步集中。這些書籍，雖然含有不少錯誤的原理，但仍有價值的，因為書中有很多事實材料，可以說明美國獨佔資本的勢力怎樣在增長。進步報刊廣泛利用了這些書籍中所援引的材料，來揭露資本主義制度辯護人所捏造的美國「自由經營」制度「牢不可破」的謊言。進步報刊指明了，美國真正的主人，是摩爾根、庫恩羅比、洛克菲勒、杜邦、梅隆、芝加哥財團、克利夫蘭

財團以及波士頓財團等八大財團。這些金融資本集團，乃是美國經濟上和政治上的獨裁者。進步報刊由此得出的一個最重要的結論，就是，經濟力量與政治權力集中在人類極少的大資本家集團手中，這正在使美國國內反動勢力加強，使美國主義在國際間的擴張增長。

思想鬥爭的另一個重要點，就是要揭露「美國例外」理論的多種多樣說法，這種種說法都不外是硬說美國資本主義是免於資本主義制底的基本矛盾的。

揭露凱恩斯及其美國門徒的看法，在與美國資本主義辯護人作思想鬥爭時，是很重要的。「政治評論」雜誌上刊載了若干理論文章，是駁斥凱恩斯及其美國門徒的「理論」的。福斯特所撰寫的一篇文章「凱恩斯派的政治意識」，駁斥了凱恩斯的「思想」：在資本主義制度下，用稅收政策來建立「可調整的經濟」是不可能的。使雜誌揭露了凱恩斯「理論」的反動本質：企圖保存資本主義基礎和生產資料私有制，散佈一種幻想，使人們相信藉助於國家資本主義的增長，可以克服資本主義制度自發性規律的作用和消滅危機以及長期大

規模失業現象等。

進步力量最重要的任務之一，是要揭露美國資本主義辯護人關於美國戰後『繁榮』和關於『高度美國生活水平標準』等說法。

美國的現實情況，提供了許多材料，可以駁倒美國經濟繁榮和高度生活水平的謊言。美國進步力量的代表在許多演說中，都明顯地指出了美國工人階級以及其他勞動者的物質生活情況正在惡化不已，指出了美國千百萬人正處於貧困和半飢餓狀態。『美國勞工問題研究會』出版的『勞工事實叢書』，援引了許多材料，證明勞動者的物質生活惡化，工人所居住的房屋情況令人恐怖，工人在政治上沒有權利。

進步陣營的報刊，對獨佔資本攻擊美國人民的生活水平，進行着鬥爭。進步報刊引用事實，證明美國基本農民羣衆不斷地破產和貧困起來。這些事實，表明了土地怎樣從勞動農民手中集中到獨佔資本家和大農場資本家手中。甚至非馬克思主義的美國政論家麥克威廉斯，在他所寫的『貧困的土地』一書中，